

Je lis des petits livres

Si. Des petits riquiquis. Ils sont de sortie, de plus en plus présents dans nos librairies. Est-ce un signe des temps ? Je ne sais pas. Peut-être bien. Faudrait se mettre à l'enquête...

Et que je te pique un texte paru dans une revue disparue depuis belle lurette et qui raconte bizarrement notre aujourd'hui.

Ou que je te pique un texte d'un auteur bien vivant (qui raconte ce qu'il veut du moment que ça me plaît...)

Quand je dis petit, c'est petit, ils tiennent dans la main et donc dans la poche, font plutôt moins de cent pages, et se vendent entre 3 et 5 euros, rarement plus.

Et hop ! je fais le plein d'extravagances, de sens.
D'un continent à l'autre, d'un temps à l'autre.

Bien sûr, il faut aimer non pas lire « court » (quelle horreur !), mais aimer s'encanailler d'un genre à l'autre.

Ça tombe bien, je suis une fan de la nouvelle.

Je ne vais pas refaire le monde – quoique – et provoquer en duel Monsieur Toussaint Louverture éditeur (voir critique *Temps gelé*, de Thierry Acot-Mirande + 1 nouvelle dans blog). Je galèje.

Une nouvelle n'est pas un roman court. C'est de la littérature, de la fiction, une histoire, ce que vous voulez, mais surtout pas un genre mineur, pas un truc en moins.

Petite liste de mes dernières lectures en riquiqui... :

- **Dashiell Hammett**, *Interrogatoires*, ed Allia (voir blog d'hier).

Chez le même éditeur : Un *Pancho Villa* par John Reed.

(www.alliaeditions.com)

- **Mouloud Akkouche**, *Code-barre*, ed In8. Celui-ci est hors commerce, il vous est offert par votre libraire pour l'achat de deux ouvrages in8. (www.atelier-in8.com). Un texte très sympa que ce *Code-barre*, genre à faire craindre le pire sur l'état de nos mentalités...

Chez le même éditeur (voir blog récent) : *Des plumes et du*

Dashiell Hammet, le roman noir au banc des accusés

Chasse aux rouges. Pour les USA, en ce temps-là, le danger Number One est l'URSS. L'ennemi public N° 1, le Communiste.

Dans la ligne de mire, au banc des accusés, le romancier Dashiell Hammett.

Face à lui, le sénateur Joseph McCarthy, grand manitou de cette chasse aux sorcières.

A lire ci-dessous, pour en ressentir toute la folie, un petit morceau choisi de la retranscription d'un interrogatoire.

Audience du 26 mars 1953.

Mr Hammett : Mon premier livre était *Moisson rouge*. Il a été publié en 1929. Je crois que je l'ai écrit en 1927 ; 1927 ou 1928.

Mr Cohn : A l'époque où vous l'avez écrit, étiez-vous membre du Parti communiste ?

Mr Hammett : J'invoque mes droits garantis par le Cinquième amendement de la Constitution américaine, et je refuse de répondre car la réponse pourrait me porter préjudice.

(...)

S'ensuivent diverses questions et la même réponse de l'écrivain Dashiell Hammett :

– Je refuse de répondre car la réponse pourrait me porter préjudice.

(...)

Re-rentre en scène, le terrible sénateur Joseph McCarthy :

Le président McCarthy : Bon, vous nous avez déclaré que vous ne nous diriez pas si vous êtes actuellement membre du Parti communiste, car, si vous nous répondiez, la réponse pourrait vous porter préjudice. Une telle déclaration est logiquement interprétée par cette commission et par le pays dans son ensemble signifiant que vous êtes membre de ce parti, car si vous n'en étiez pas membre, vous diriez simplement « non », et cela ne serait pas utilisé contre vous.

Interrogatoires, est un tout petit livre, traduit et présenté par une formidable connaisseuse de Hammett, Natalie Beunat, et publié par les éditions Allia (en librairie le 20 mai).

La Série Noire, de son côté, republie *Moisson rouge*, dans une nouvelle traduction de Natalie Beunat et Pierre Bondil. En octobre, dans la collection Quarto (toujours Gallimard), nous pourrions lire cinq romans de Hammett, dans leurs nouveaux habits – de nouvelles traductions, qui respectent « *l'esprit, le ton, le rythme, le vocabulaire, les sonorités, le cadre culturel et historique* » des romans de Hammett ».

Interrogatoires est un livre émouvant.

On y entend la terreur faire son œuvre.

On y entend la force d'un homme qui ne veut pas céder à la pression, céder à la délation.

Dashiell Hammett (1894-1961), papa du roman noir, est accusé d'avoir écrit « *sur certaines questions sociales* ». Diantre...

Il répond – mais comment faire comprendre à des forcenés ce qu'est la littérature ? :

« Eh bien... j'ai écrit des nouvelles qui peuvent être – vous savez... il est impossible d'écrire quoi que ce soit sans prendre position d'une manière ou d'une autre sur les questions sociales ».

Si j'étais vous, j'irais lire de suite ce petit livre.

C'est une rencontre avec le genre humain, dans tous ses désordres.

A tous (sauf les bandits & les McCarthy & cie) : bonne moisson ! rouge ou noire !

Martine Laval